

УДК 811.415.411(075)

ББК 81.521я7

Т61

Рецензент:

Лебедев Владимир Васильевич, доцент кафедры арабской филологии
ИСАА МГУ имени М. В. Ломоносова

Торос, А. К.

Т61 Иракский диалект арабского языка : практическое пособие, ч. 2 / А. К. Торос, Г. И. Бочкарев, В. М. Пак. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. – 156 с.

ISBN 978-5-4499-0037-1

Настоящее пособие по иракскому (багдадскому) диалекту арабского языка является продолжением ранее опубликованного пособия «Иракский диалект арабского языка» и ставит целью дальнейшее развитие навыков понимания и говорения на багдадском диалекте, расширение активного словарного запаса студентов. Каждый урок включает основной текст, упражнения по закреплению пройденного материала и развитию речевых навыков, тексты для перевода с русского на арабский. Приложение содержит подборку из ста наиболее распространенных иракских пословиц.

УДК 811.415.411(075)

ББК 81.521я7

ISBN 978-5-4499-0037-1

© Торос А. К., Бочкарев Г. И., Пак В. М., текст, 2019

© Издательство «Директ-Медиа», оформление, 2019

Оглавление

5	.....	Предисловие
7	.....	اَدْرُسْ لَأَوَّلْ
7	.....	Урок первый
19	.....	اَدْرُسْ اِثْنَيْنِ
19	.....	Урок второй
29	.....	اَدْرُسْ اِثْلَثْ
29	.....	Урок третий
36	.....	اَدْرُسْ اَرْبَعْ
36	.....	Урок четвертый
42	.....	اَدْرُسْ لَخَامَسْ
42	.....	Урок пятый
49	.....	اَدْرُسْ اِسَادَسْ
49	.....	Урок шестой
54	.....	اَدْرُسْ اِسَابْعْ
54	.....	Урок седьмой
59	.....	اَدْرُسْ اِثْمَانْ
59	.....	Урок восьмой
71	.....	اَدْرُسْ اِتَّاسَعْ
71	.....	Урок девятый
77	.....	مَحَاجَاهْ
77	.....	Диалог
80	.....	В книжном магазине
82	.....	اَدْرُسْ لِعَاشِرْ
82	.....	Урок десятый
87	.....	اَدْرُسْ لِهَدَعَشْ
87	.....	Урок одиннадцатый
92	.....	В кондитерском магазине
93	.....	В булочной
93	.....	На рынке

95	ادرس اُنْعَش
95	Урок двенадцатый
95	В универсальном магазине
100	У газетного киоска
102	ادرس اَنْطَعْش
102	Урок тринадцатый
109	ادرس لأرباطَعْش
109	Урок четырнадцатый
113	ادرس لَحْمَسَطَعْش
113	Урок пятнадцатый
117	إدرس اسطَعْش
117	Урок шестнадцатый
123	ادرس اسباطَعْش (اسْبَعْطَعْش)
123	Урок семнадцатый
127	ادرس اُنْمُنْطَعْش
127	Урок восемнадцатый
129	ادرس اشطَعْش
129	Урок девятнадцатый
129	محاچاه (محادثة)
129	Диалоги
129	لبريد
129	Почта
130	مكالمه تلفونيه
130	Разговор по телефону
133	ادرس لعشرين
133	Урок двадцатый
138	Избранные багдадские пословицы
138	امثال بغدادية مختارة
155	Об авторах